

Přijímač DVB-T UFT 171si



KATHREIN

Antennen • Electronic

Předmluva

Vážení zákazníci,

návod k obsluze, který máte před sebou, Vám má pomoci optimálně využívat rozsáhlé funkce nového přijímače DVB-T. Snažili jsme se pokyny k obsluze formulovat co nejsrozumitelněji a zachovat je tak stručné, jak je třeba.

Rozhodli jste se pro DVB-T, televizní standard, který Vám umožní optimální příjem televizního vysílání i při použití přizpůsobené pokojové, venkovní nebo střešní antény (např. série BZD firmy Kathrein). A to bez duchů a jiných nevýhod běžného televizního vysílání.

Přejeme Vám dobrý příjem a mnoho spokojenosti s Vaším novým přijímačem DVB-T.

Váš
tým firmy KATHREIN

Vyskytnou-li se s přijímačem UFT 171si i oproti očekávání problémy, obraťte se na specializovaného prodejce nebo na naši horkou linkou:

KATHREIN-Werke KG
Středisko technické podpory
Tel.: +49 8031 184-700
Fax: +49 8031 184-676
Internet: www.kathrein.de
E-Mail: technische-kundenberatung@kathrein.de

Naše přístroje jsou z výroby vybaveny nejnovějším softwarem. Naší trvalou snahou je přizpůsobovat software požadavkům našich zákazníků a současnému stavu techniky. V části „Aktualizace softwaru a seznamů programů“ k tomu najdete další informace.

Obsah

Předmluva	2
Obsah	3
Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění	4
Ovládací prvky, zobrazení a přípojky	5
Pohled na přední stranu	5
Pohled na zadní stranu	5
Pohled z boku	5
Funkční tlačítka dálkového ovládání	6
Připojení a uvedení do provozu	7
Připojení antény	7
Připojení televizoru	7
Připojení zvuku	7
Výstup Dolby	8
Infračervený přijímač (příslušenství)	8
Vložení baterií do dálkového ovládání	8
První uvedení do provozu	9
Důležité upozornění	9
První opatření	9
Struktura menu	11
Ovládací prvky na přední straně/displej	12
Ovládací prvky na přední straně	12
Displej	12
Ovládání	13
Výběr programu (TV a rádio)	13
Hlášení kanálu	14
Teletext	14
Elektronický průvodce programy (EPG)	15
Audio	17
Pauza (zastavený obraz) a zoom	17
Zobrazení kvality signálu	17
Hlavní menu	18
Vyvolání hlavního menu (tlačítko MENU)	18
Nastavení časovače (automatické programování)	19
Organizace programů a oblíbených položek	20
Menu Instalace	24
Typ antény	25
Vyhledávání	25
Konfigurace systému	27
Nastavení jazyka	27
Nastavení televize	28
Nastavení OSD	28
Parametry hodin	29
Nastavení LED	30
Systémové informace	30
Přestavení na výchozí nastavení (nastavení z výroby)	31
Dětská pojistka	31
Aktualizace softwaru	32
Hry	33
Tetris	33
Had	34
Technické charakteristiky a údaje - UFT 171si	35
Technické charakteristiky	35
Technické údaje	36
Schéma připojení	37
DVB-T - vnitřní anténa BZD 30	38
DVB-T - venkovní anténa BZD 40	39

Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění

Na této straně najdete důležitá upozornění k provozu, stanovišti a připojení přístroje.

Před uvedením přístroje do provozu si tyto pokyny pozorně přečtěte.



NEBEZPEČÍ!

Síťový kabel

Dbejte na to, aby se nepoškodil síťový kabel (napájecí kabel). Přístroje s poškozeným síťovým kabelem se musí odpojit ze sítě (vytažení síťové zástrčky) a před opětovným uvedením do provozu musí být opraveny odborníkem. Používejte pouze dodaný napáječ (pokud je obsažen v dodávce).

Existuje nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.

Čištění

Před čištěním přístroje vytáhněte síťovou zástrčku. K čištění používejte suchou utěrku a čistěte pouze povrch. V žádném případě přístroj neotevírejte.

Při kontaktu s částmi uvnitř přístroje existuje nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.

Hrající si děti

Dbejte na to, aby děti nevsunuly do větracích otvorů žádné předměty.

Existuje nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!



VAROVÁNÍ!

Uzemnění

Anténa musí být uzemněna podle předpisu nebo napojena na vyrovnávací napětí. Přitom je třeba dodržovat normy EN 60728/11, příp. předpisy platné v příslušné zemi.

Existuje nebezpečí způsobené přepětím, úderem blesku!

Napětí sítě

Přístroj používejte pouze při napětí sítě, které je pro něj určeno (viz zadní strana přístroje, příp. externí napáječ)! Přístroj může být zapojen do sítě a zapnut teprve po vytvoření spojení s anténou a televizním přístrojem, resp. s kabelovou sítí a počítačem.

Pokud je napětí sítě příliš vysoké, hrozí nebezpečí požáru!

Oprava

Opravy vašeho přístroje nechte provádět pouze kvalifikovaným odborným personálem. Svévolné otevření a pokusy o opravu vedou k zániku nároku na záruku!

Neodbornými zásahy do přístroje může být ohrožena jeho elektrická bezpečnost.

Výrobce neručí za úrazy uživatele způsobené při otevřeném přístroji!



POZOR!

Přípojky

Chybné zapojení přípojek může vést k poruchám provozu nebo defektům přístroje!

Delší nepřítomnost/Bouřky

Při delší nepřítomnosti a při bouřkách přístroj zásadně vypínejte síťovým vypínačem. Pokud na vašem přístroji není síťový vypínač, můžete přístroj odpojit ze sítě také vytažením síťové zástrčky. To platí i pro ty přístroje, které jsou s přístrojem spojeny. Doporučujeme také odpojení kabelové sítě. Dbejte na případná naprogramování časovače (receiver) a před začátkem nahrávání přístroj včas zapněte.



Stanoviště

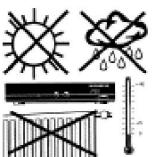
Každý elektronický přístroj vyzařuje teplo. Zahřátí přístroje je však v přípustném rozsahu. Citlivý povrch nábytku a dýha může stálým působením tepla v průběhu času změnit barvu. Také podstavec přístroje může v kontaktu s upraveným povrchem nábytku vyvolat barevné změny. Eventuálně postavte přístroj na vhodnou pevnou a rovnou podložku!



Větrání

Teplo vzniklé v tomto přístroji je dostatečně odváděno. Přesto neinstalujte přístroj ve skříni nebo v polici s nedostatečnou cirkulací vzduchu. Nezakrývejte chladicí otvory přístroje!

Na přístroj neodkládejte žádné předměty a min. 10 cm nad přístrojem zachovávejte volný prostor, aby vzniklé teplo mohlo být neomezeně odváděno.



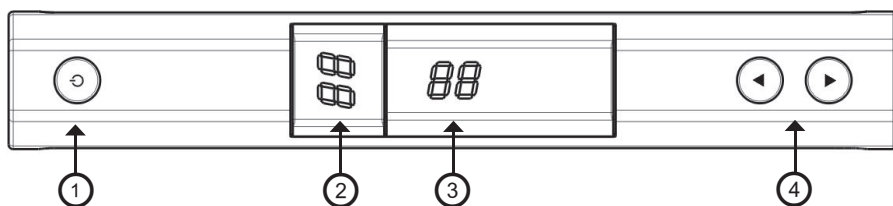
Vlhkost, oslunění, teplo

Chraňte přístroj před vlhkem, kapající a stříkající vodou. Neinstalujte přístroj v blízkosti topení, nevystavujte jej přímému slunečnímu záření a nepoužívejte jej ve vlhkých prostorách.

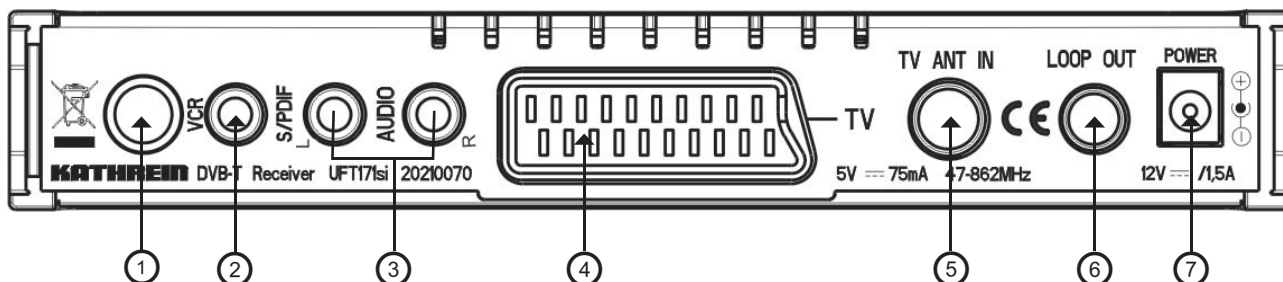
Ovládací prvky, zobrazení a přípojky

V této části najdete stručný popis všech ovládacích prvků, zobrazení a přípojek.

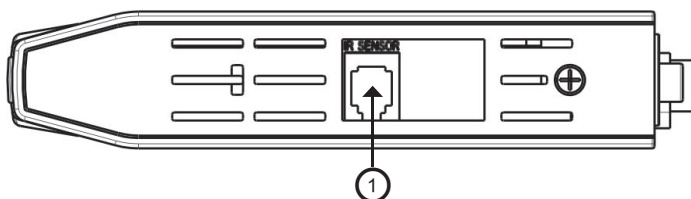
Pohled na přední stranu



Pohled na zadní stranu



Pohled z boku



Pohled na přední stranu		Pohled na zadní stranu	
1	Provozní spínač (ZAP/VYP)	1	Přípojka VCR/DVR VCR (signál jako v zásuvce SCART) ¹⁾
2	Displej pro svislé umístění	2	Optický digitální výstup datového proudu (SPDIF = Sony Philips Digital Interchange Format) je určen pro připojení k digitálnímu zařízení Dolby Digital AC 3 Audio.
3	Displej pro vodorovné umístění	3	Audio výstupy, 2 zásuvky Cinch, L+R kanál
4	Tlačítka pro přepínání programů	4	Zásuvka SCART pro připojení televizoru
		5	Vstup antény pro signál HF
		6	Průchozí vstup antény pro signál HF
		7	Přívod síťového napájení
Pohled z boku			
1	Přípojka RJ 11 pro infračervenou myš a softwarový kabel (softwarový kabel není součástí dodávky!)		

¹⁾ Kabel (8pin. zásuvka mini-DIN-Hosiden na Scart) není součástí dodávky! Potřebný kabel můžete v případě potřeby objednat u firmy ESC (adresa viz „Aktualizace softwaru“).

Ovládací prvky, zobrazení a přípojky

Funkční tlačítka dálkového ovládání

Symbole tlačítek, které jsou zde uvedeny, najdete také v popisu postupů ovládání.



Připojení a uvedení do provozu

Tato část je určena zejména pro specializované prodejce. Touto částí se musíte řídit jen v případě, že provádíte instalaci svépomocí.

V části „Příklad připojení“ najdete vzorovou konfiguraci.

Přístroj připojte k elektrické síti teprve tehdy, když byly všechny instalační práce odborně provedeny. Přitom dodržujte pokyny v části „Bezpečnostní pokyny“.

Připojení antény

Televizní technologie DVB-T byla vyvinuta k tomu, aby při dostatečném signálu mohl být všude přijímán dobrý televizní obraz.

K přijímači připojte buď svou běžnou samostatnou nebo společnou anténu, z níž lze získávat veškeré signály VHF/UHF, nebo použijte anténu vyvinutou pro DVB-T (např. BZD 30 nebo BZD 40 firmy Kathrein) pro přímý příjem v oblasti bytu (BZD 30).

Televize DVB-T však nedělá zázraky. Musíte mít k dispozici dobrý příjem signálu. V betonových budovách může docházet k problémům, jestliže chcete pokojovou anténu používat jenom uvnitř domu.



Pokud použijete (nebo musíte použít) aktivní anténu, což znamená anténu s předzesilovačem, nabízí se možnost napájení této antény přes vstup antény přijímače. U přijímače má tato možnost nastavení na „VYPNUTO“, a proto nemůže dojít k žádnému poškození. Bezpodmínečně však použijte anténu, která je přizpůsobena pro napájecí napětí 5 V (např. BZD 30 firmy Kathrein).

Připojení televizoru

Propojte UFT 171si (TV zásuvka SCART) a televizor pomocí kabelu Scart. Umožňuje-li Váš televizor stereofonní zvuk, můžete prostřednictvím propojení Scart přijímat zvuk stereofonně.

Připojení zvuku

Chcete-li k reprodukci zvuku používat zařízení HiFi, propojte zásuvky výstupu zvuku Cinch a vstupní zásuvky HiFi zařízení odpovídajícím kabelem.

Připojení a uvedení do provozu

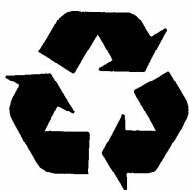
Výstup Dolby

Digitální výstup datového proudu S/PDIF (AC 3) je určen pro připojení k digitálnímu zařízení Dolby Digital.

Infračervený přijímač (příslušenství)

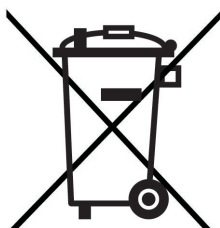
Infračervený přijímač umožňuje skryté umístění přijímače. Infračervený přijímač připojte k zásuvce „IR SENSOR“ a umístěte ho tak, aby bylo zajištěn vizuální kontakt s dálkovým ovládáním.

Vložení baterií do dálkového ovládání



Sejměte víčko na zadní straně dálkového ovládání. Obě přiložené baterie vložte do dálkového ovládání a dbejte přitom na správnou polaritu, která je zobrazena na dně prostoru pro baterie.

Nasuňte víčko opět na pouzdro, až zaskočí. Vybité baterie jsou nebezpečný odpad! Nevyhazujte vybité baterie do domovního odpadu, ale odevzdejte je v místě sběru starých baterií.



Elektronické přístroje nepatří *do domovního odpadu*, ale dle směrnice 2002/96/EG EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 27. ledna 2003 o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí odborně likvidovat.

Odevzdejte tento přístroj na konci jeho používání k likvidaci v komunálních sběrných místech určených k tomu účelu.


První uvedení do provozu

Důležité upozornění

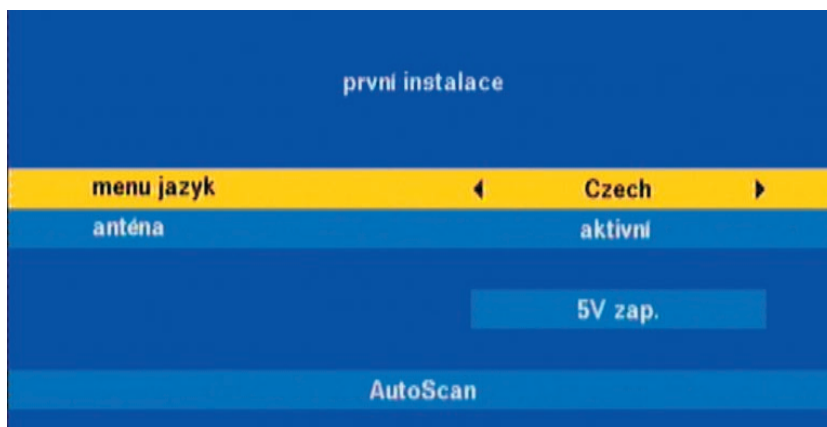











Před uvedením přijímače do provozu se ujistěte, že byl odborně a technicky správně sestaven, nainstalován a připojen, tak jak je to popsáno v kapitole „Připojení a uvedení do provozu“ a rovněž v bezpečnostních pokynech!

První opatření

- Zapněte televizor
- Vyberte programovou pozici AV pro připojení přijímače
- Teprve teď připojte přijímač k síťové zásuvce
- Zapněte přijímač pomocí tlačítka  (Standby)


Zobrazí se následující okno:



- Pomocí tlačítek   zvolte požadovaný jazyk menu.
- Pomocí tlačítek   přejděte na řádek „**Anténa**“ a vyberte požadované nastavení pomocí tlačítek  . Výběr „**Neaktivní**“ při neaktivní anténě a „**Aktivní**“, když je k anténnímu vstupu připojena aktivní anténa.
- Pomocí tlačítek   přejděte na řádek „**AutoScan**“.
- Pomocí tlačítka  potvrďte provedené nastavení a spusťte vyhledávání.

Přijímač nyní automaticky přejde k menu „Vyhledávání programů“ a spustí automatické vyhledávání v celém rozsahu kmitočtů.

První uvedení do provozu

Programy/kanály, které přijímač vyhledal, se uloží do předvoleného seznamu programů. Nyní můžete pomocí tlačítek  pohodlně přepínat mezi programy.

Při každém následujícím zapnutí se nastaví naposledy nastavený stav příjmu.

Zobrazí-li se na obrazovce hlášení „Špatný nebo žádný signál“ a dále naposledy přijímaný program, je třeba zkontrolovat instalaci zařízení a nastavení přijímače. Pokud se to týká jen jednotlivých programových míst, může se jednat o přerušení signálu přenosu ze strany vysílače.

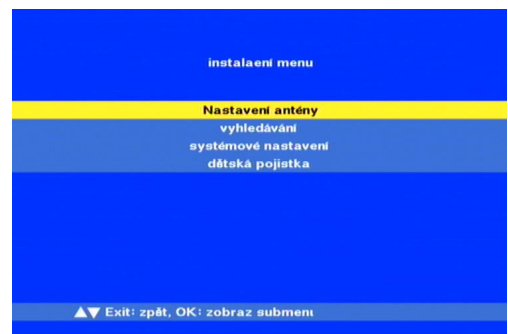
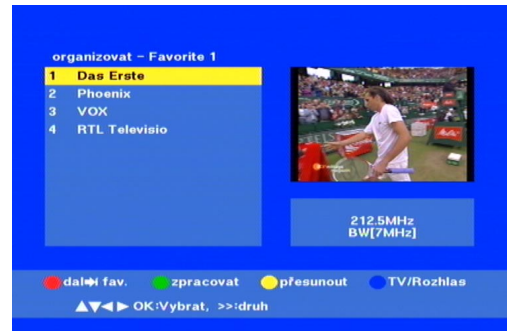
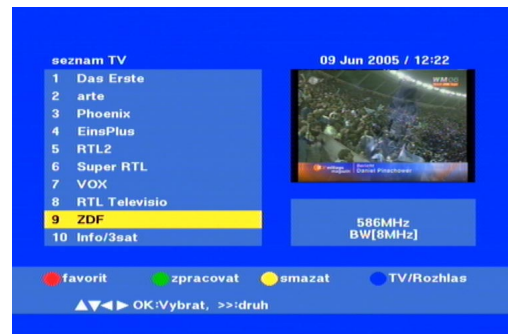
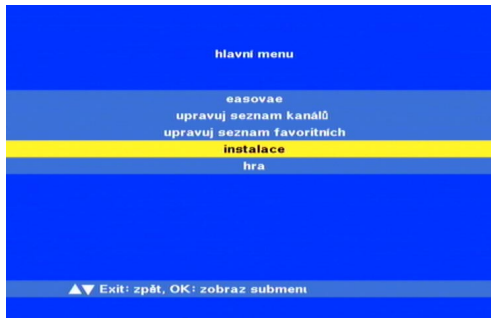


Zkontrolujte správné nastavení letního a zimního času (viz kapitola „Instalace“, „Systémová nastavení“, „Nastavení času“)! Pokud bylo nastaveno nesprávné časové pásmo, obdržíte nesprávné časy programů!

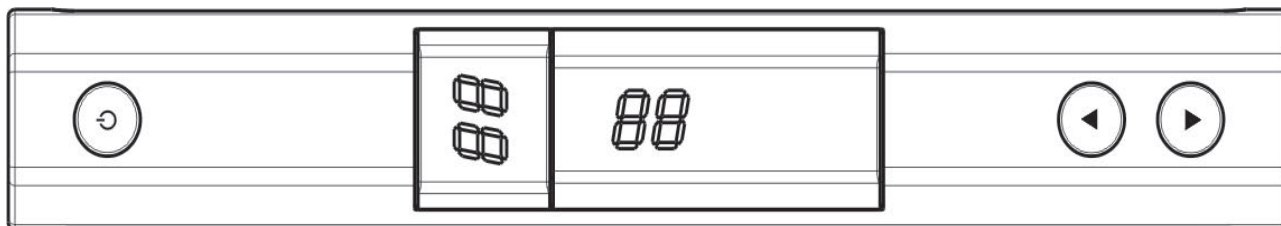
Pokyn:

Pokud jste změnilí Základní nastavení přijímače a chcete je opustit, můžete kdykoli vyvolat výchozí nastavení z výroby a vrátit se k úvodnímu nastavení (viz kapitola „Instalace“, „Systémová nastavení“, „Výchozí nastavení“).

Struktura menu



Ovládací prvky na přední straně/displej



Ovládací prvky na přední straně

Přístroj má na přední straně tři tlačítka pro ovládání zblízka.

Stisknutím tlačítka pohotovostního režimu („Stand-by“) na levé straně můžete využít k přepínání přijímače ze stavu pohotovosti do provozního stavu a obráceně.

Obě tlačítka se šipkouna přední straně vpravo slouží k přepínání programů.


Displej


Máte dvě možnosti postavení přijímače (vodorovně/svisle). Aby bylo možno číst údaje na displeji, mají přístroje UFT 171si vestavěny dva displeje, jeden pro vodorovné umístění a jeden pro svislé umístění. V menu Instalace můžete zvolit, který displej má být aktivován (viz kapitola „Instalace“, „Systémová nastavení“, „Nastavení LED“).

Ovládání



Výběr programu (TV a rádio)



Pro dokonalý příjem musí být anténa pro příjem pozemních vysílačů optimálně nasměrována.

Pomocí tlačítka  se vybírá následující nebo předchozí program.

K výběru programu v seznamu TV programů (seznam programů) stiskněte tlačítka .


seznam TV	
1	Das Erste
2	arte
3	Phoenix
4	EinsPlus
5	RTL2




Vyberte program pomocí tlačítka  a k vyvolání programu stiskněte tlačítka . Vybraný program se zobrazí na celé obrazovce.

Listování v tomto a v dalších seznamech se provádí pomocí tlačítek  .

Program můžete zvolit také pomocí numerických tlačítek.



Úvodní nuly (např. 001 pro první program v seznamu TV programů) se nesmí uvádět, protože tlačítka  je použito k přepínání napětí u zásuvky SCART!






Stiskněte tlačítka  k přepnutí ze seznamu TV programů na seznam rozhlasových programů. Výběr programu se provádí jako u „Seznam TV programů“ pomocí tlačítka  a tlačítka .

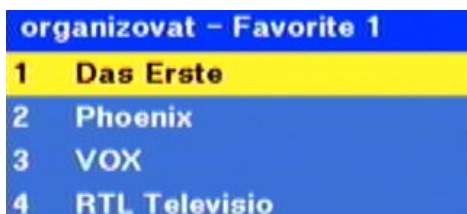
Pokyn:



Je v činnosti jen tehdy, když jsou vysílány rozhlasové programy DVB-T!

seznam rádií	
1	DLF
2	DKULTUR

Ovládání

Pomocí tlačítka  se vyvolají seznamy oblíbených položek a poté můžete pomocí tlačítka  vybírat ze čtyř seznamů oblíbených položek. Výběr programu se provádí jako u „Seznam TV programů“ pomocí tlačítka   a tlačítka .

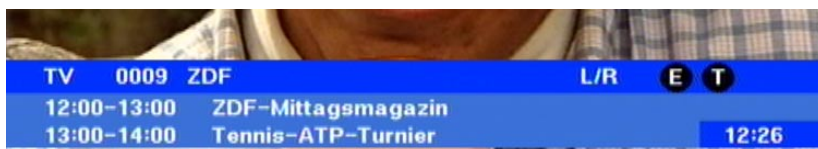


Stisknutím tlačítka  nebo vyvoláním programu pomocí tlačítka  se zobrazení seznamů vypne.

Hlášení kanálu

Při přepnutí na jiný program se na spodním okraji obrazovky zobrazují tyto informace:

- Druh programu: TV nebo rádio
- Název programu
- Příjem EPG (elektronický průvodce programy) je indikován písmenem „E“
- Příjem teletextu je indikován písmenem „T“
- Aktuální vysílané a následující pořady



Teletext

Přijímač přenáší signál teletextu trvale, pokud je k dispozici, do televizního přístroje.

Teletext můžete vyvolávat a ovládat obvyklým způsobem pomocí dálkového ovládání Vašeho televizoru.

Ovládání

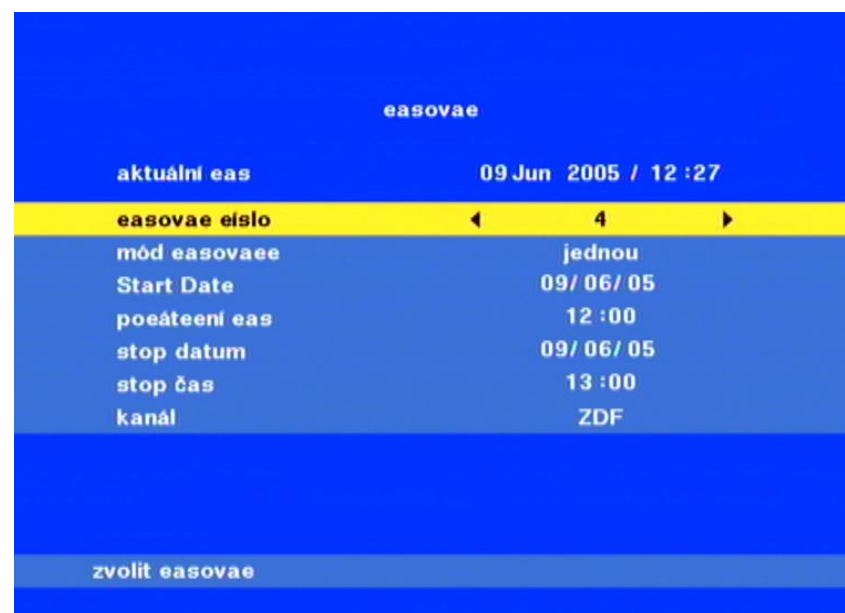
Elektronický průvodce programy (EPG)

Pomocí tlačítka **EPG** (elektronický průvodce programy) se vyvolávají informace o programu, pokud jej příslušný provozovatel programu vysílá.


Pomocí tlačítek **▼▲** můžete přepínat mezizobrazenými pořady.

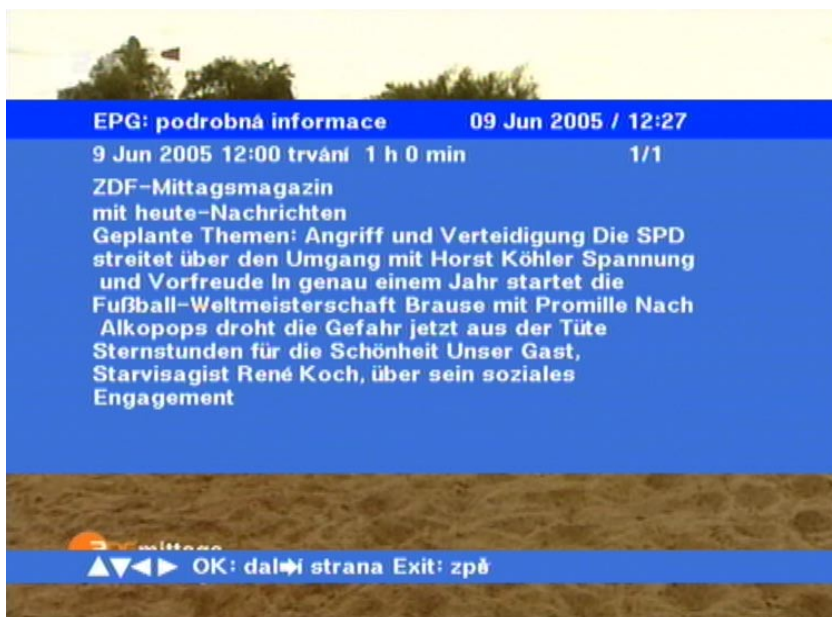


Aby se pořad automaticky naprogramoval, stiskněte tlačítko **⏸**. Časovač je potom automaticky nastaven (viz příklad vlevo). Pomocí tlačítka **EXIT** můžete menu časovače opustit.




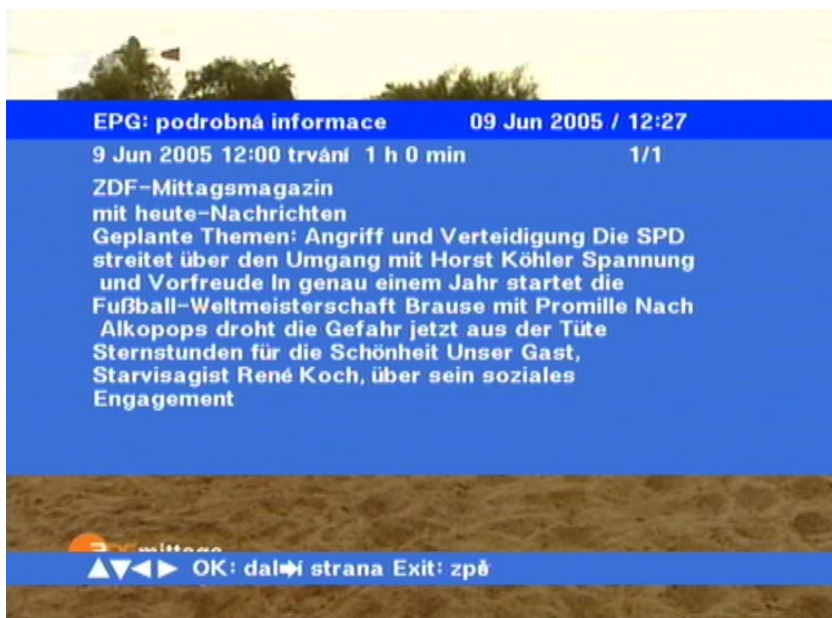
Ovládání

Aby se zobrazily podrobnosti (rozšířený režim), stiskněte tlačítko . Zobrazí následující okno OSD:



Pomocí tlačítka -můžete listovat v podrobných informacích.


Podrobné informace můžete vyvolat také přímo z probíhajícího programu dvojitým stisknutím tlačítka . Získáte tak zobrazení s požadovanými údaji o probíhajícím TV programu a nemusíte přepínat na režim EPG.






Pokyn:

Aby se mohly načíst informace o programu, musíte příslušný program nechat několik okamžiků zapnutý.

Ovládání



Když v probíhající programu stisknete tlačítko , dostanete se do „Rozšířeného módu“. Zde se zobrazí podrobné informace k aktuálnímu programu. Probíhající program zůstane zobrazen na pozadí.

Audio


Pomocí tlačítka  můžete prostřednictvím přijímacího kanálu zobrazit přijímaný zvuk (TV nebo rádio). Vyberte zvuk a uložte jej pomocí tlačítka . Když vysílač nepřenáší žádné jazykové informace, zobrazí se na přijímači text „Neznámý“. Přepínání mezi stavy Vlevo/Vpravo/Stereo se provádí pomocí tlačítka .

audio	
1	deu
2	2CH
3	DD
	AC3

Pauza (zastavený obraz) a zoom

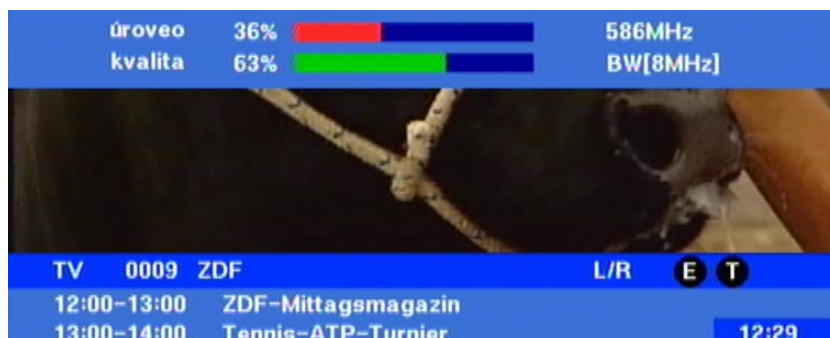
Pomocí tlačítka  můžete přepnout na zastavený (statický) obraz a pomocí tlačítka  může být obraz zmenšen „zoom“.

Zobrazení kvality signálu

Nastavte přijímač na program, který chcete přijímat, a stiskněte tlačítko .



Obdržíte zobrazení se údaji o úrovni a kvalitě přijímaného signálu (viz příklad vlevo).

Zobrazení opustíte dalším stisknutím tlačítka .



Hlavní menu

Vyvolání hlavního menu (tlačítko MENU)

Stiskněte tlačítko , aby se vyvolalo hlavní menu, vyberte požadované submenu a stiskněte tlačítko .

K dispozici je pět submenu, která jsou vysvětlena v následujícím textu:

1) **Časovač**

Menu k nastavení časově omezeného příjmu nebo k automatickému zastavení (vypnutí)

2) **Upravuj seznam programů**

Umožňuje třídění, úpravy a vymazání kanálů

3) **Upravuj seznam favoritních**

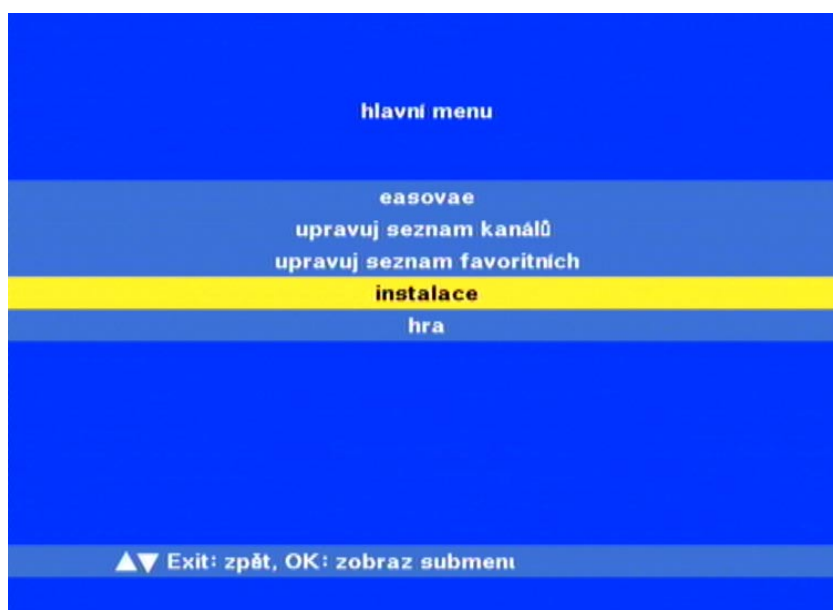
Umožňuje organizování kanálů (ukládání, třídění, úpravy a přesuny)

4) **Instalace**

Menu k seřízení antény, kanálů, nastavení systémových menu a dětské pojistky

5) **Hra**

K dispozici jsou dvě hry

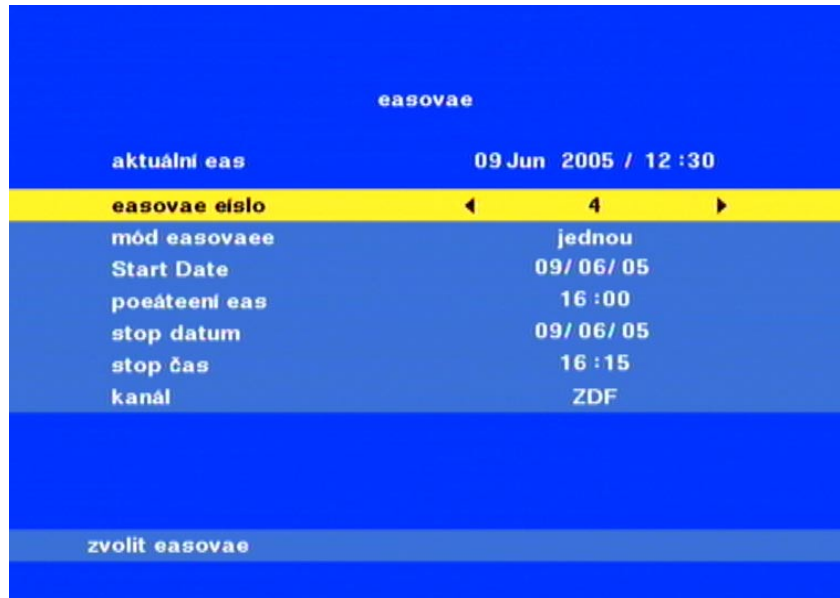


Hlavní menu

Nastavení časovače (automatické programování)

Pokyn:

Časovač může být nastaven buď pomocí elektronického průvodce programy „EPG“ (viz strana 15), nebo naprogramován dále popsáním způsobem.



Aby byl časovač schopen provozu, musí být správně nastaveny hodiny (viz „Menu Instalace/Systémová nastavení/Nastavení času“).

1. Zvolte číslo časovače (1 až 8) pomocí tlačítek .
2. Aktivujte časovač, v němž dále zvolíte režim časovače (jednou, každý den, každý týden nebo Sleep-Timer = přijímač se po stanovené době sám vypne).
3. K výběru data v poli „Datum“ stiskněte tlačítko .
4. Zobrazí se kalendář a nyní můžete zvolit požadované datum pomocí tlačítek .
5. Pomocí tlačítka potvrďte výběr.
=> Alternativně: Zvolte pole pro datum, den, měsíc, rok pomocí tlačítek a požadovaná čísla zadejte s použitím numerických tlačítek.
6. Poté zvolte čas pro začátek a konec. Pomocí tlačítka aktivujte vstupní pole, jehož první číslice času je černě podtržena a nyní můžete pomocí numerických tlačítek zadat požadovaná data.

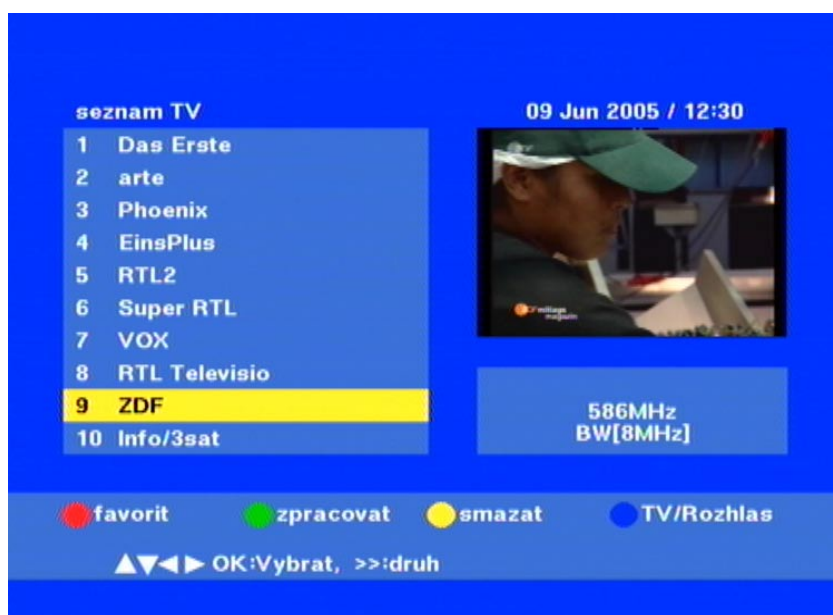
Hlavní menu

7. K výběru programu v poli „Kanál“ stiskněte tlačítko **OK** a zobrazí se seznam programů, v němž můžete vybrat požadovaný program pomocí tlačítek **◀▶▼▲**. Pomocí tlačítka **OK** potvrďte výběr a převezměte požadovaný program do časovače.
8. Pomocí tlačítka **EXIT** můžete menu opustit.

Organizace programů a oblíbených položek

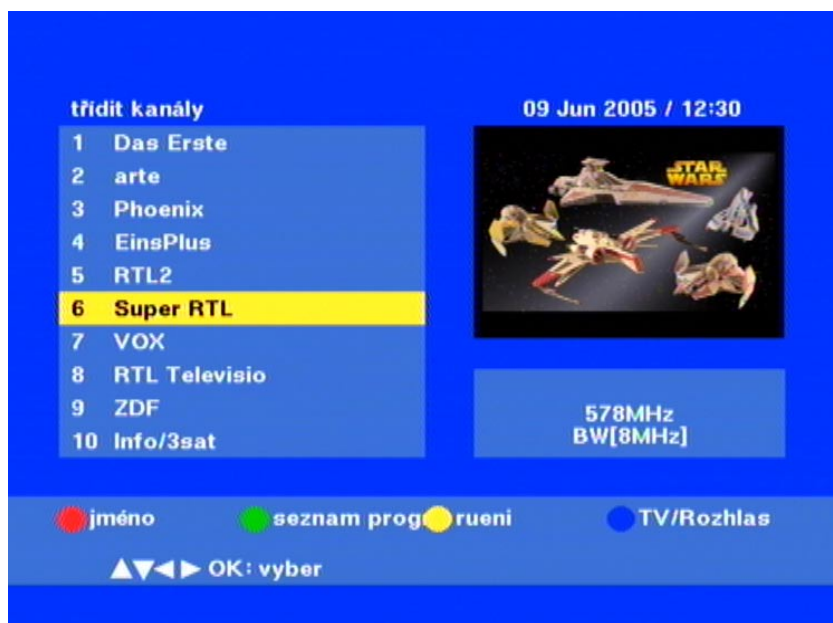
Řazení:

1. Pomocí tlačítka **MENU** vyvolejte hlavní menu přijímače.
2. Pomocí tlačítek **▼▲** vyberte položku „Upravuj seznam programů“ potvrďte tuto položku pomocí tlačítka **OK**.



3. Nyní je třeba vybrat program k přesunutí pomocí kurzorových tlačítek **(▼▲◀▶)** (program se zobrazí na žlutém podkladu).

Hlavní menu



4. Stiskněte tlačítko „třídění“ a poté tlačítko „ručně“.
5. Vpravo od zobrazení „přesunout k...“ je třeba zadat požadovanou programovou pozici pomocí numerických tlačítek a potvrdit pomocí tlačítka .
6. Menu opustíte pomocí tlačítka .
7. Zobrazený text „Chcete třídění uložit“ je třeba potvrdit tlačítkem .
8. Požadované číslo PIN se zadává pomocí numerických tlačítek (z výroby je předvolena číselná kombinace „0000“).
9. Menu opustíte pomocí tlačítka .






Pozor!

Jakmile je třídění potvrzeno, není již možný přístup k předchozímu seznamu.











Favoritní:

1. Pomocí tlačítka vyvolejte hlavní menu přijímače.
2. Zvolte položku „Upravuj seznam programů“ a potvrďte položku tlačítkem .
3. Stisknutím tlačítka přejděte k menu „Favoritní“.
4. Pomocí tlačítek a můžete přepínat mezi zobrazenými programy (vybraný program má žlutý podklad).

Hlavní menu













5. Stisknutím tlačítka přiřazeného skupině oblíbených programů (favoritních), se zkopíruje předtím vybraný program do zvolené skupiny oblíbených programů. Tlačítko  = Skupina oblíbených programů 1, tlačítko  = Skupina oblíbených programů 2, tlačítko  = Skupina oblíbených programů 3, tlačítko  = Skupina oblíbených programů 4)
6. Po stisknutí tlačítka požadované barvy se za příslušným číslem programu nastavené skupiny oblíbených programů (aby se tento výběr vrátil zpět, musíte znovu stisknout tlačítko téže barvy, které jste předtím použili). Každý program také můžete zařadit do všech čtyř skupin oblíbených programů.
7. Menu opustíte pomocí tlačítka .

Zpracovat:

1. Pomocí tlačítka  vyvolejte hlavní menu přijímače.
2. Zvolte položku „Upravuj seznam programů“ a potvrďte položku tlačítkem .
3. Stisknutím tlačítka  přejděte k menu „Zpracovat“.
4. Pomocí tlačítek   a   můžete přepínat mezi zobrazenými programy (vybraný program má žlutý podklad).
5. Nyní máte dvě možnosti:
 - Zablokovat program stisknutím tlačítka . (Případně budete vyzváni k zadání kódu PIN), nebo
 - Přeskočit program stisknutím tlačítka .
6. Aby se blokování nebo přeskokování programu vrátilo zpět, stiskněte tlačítko téže barvy, které jste předtím stiskli.
7. Menu opustíte pomocí tlačítka .

Hlavní menu

Smazat:

1. Pomocí tlačítka  vyvolejte hlavní menu přijímače.
2. Zvolte položku „Upravuj seznam programů“ a potvrďte položku tlačítkem .
3. Nyní stiskněte tlačítko , abyste se dostali k menu „Smazat“.
4. Pomocí tlačítek  a  můžete přepínat mezi zobrazenými programy (vybraný program má žlutý podklad).
5. K vymazání programu stiskněte tlačítko  (za vymazávaným programem se zobrazí znak „X“).
6. Stisknutím tlačítka  se vybraný program vymaže.
7. Aby se vymazaly všechny programy, stiskněte namísto tlačítka  tlačítko  a potvrďte vymazání tlačítkem .
8. Případně musíte zadat Váš PIN a poté potvrdit tlačítkem . Chcete-li menu opustit bez provedení změny, stiskněte tlačítko .

Pozor!

Jestliže je jeden nebo více kanálů vymazáno, mohou být opět nalezeny jen při spuštění nového vyhledávání kanálů.

Menu Instalace



Prizpůsobení přijímače k jeho přijímacím prvkům:

1) Nasměrování antény

Výběr napájení 5 V (Aktivní/Neaktivní) antény pomocí tlačítek ◀▶.

2) Vyhledávání

Auto Scan (celkové vyhledávání), Net Scan (vyhledávání sítě), TP Scan (určité kanály) a PID Scan (cílené vyhledávání některého programu pomocí hledání PID).

3) Nastavení systému

Prizpůsobení Vašeho TV přístroje a rovněž provedení dalších nastavení nebo přestavení zpět na nastavení z výroby: Můžete obnovit původní nastavení z výroby, s nímž byl přijímač dodán (reset na výchozí nastavení).

Pozor!

Při tomto procesu jsou vymazány všechny změny, které byly provedeny při programování přijímače.

4) Dětská pojistka

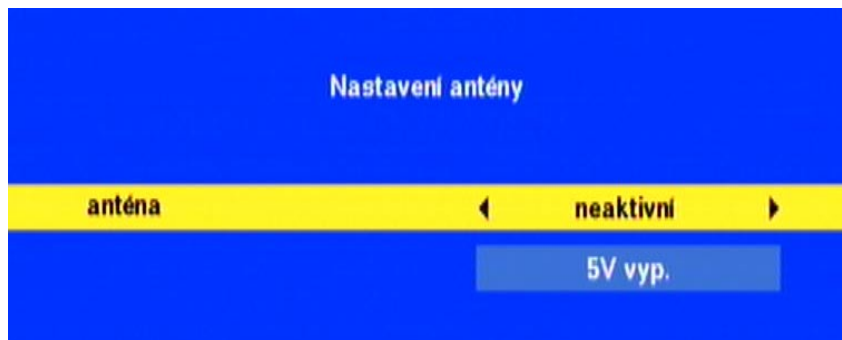
Blokování přístupu k menu a změně hesla

Pokyn:

Přijímač je dodáván s instalačním menu, které je chráněno heslem „0000“.

Menu Instalace

Typ antény



Pokyn:

Pokud se má použít vnitřní anténa DVB-T (např. BZD 30 firmy Kathrein), je nutné, aby anténa byla napájena napětím 5 V. Jestliže má anténa vlastní napájení, musí být zachováno standardní nastavení „5 V VYP (možnost Neaktivní)“.

Vyhledávání

Může být vhodné provedení aktualizace seznamu programů (např. změny při obsazení programů).




V tomto menu můžete provést vyhledávání.

1) Režim vyhledávání


Volba vyhledávání: Všechny nebo FTA (jen volné programy). Když provedete vyhledávání pro všechny programy, uloží se všechny programy včetně kódovaných vysílačů, v opačném případě se uloží jen volně přístupné programy.

2) Auto Scan



Všechny kanály v rozsahu od 177,5 do 858 MHz jsou prohledány z hlediska výskytu programů (vyvolání pomocí tlačítka ).

Menu Instalace


3) Net Scan


Celá síť je prohledána z hlediska výskytu informací sítě (výsledek se zobrazí jen když jsou tyto informace vysílány) (vyvolání pomocí tlačítka )



4) TP Scan

V tomto případě jsou vyhledávány jednotlivé kanály (vyvolání pomocí tlačítka ) Pomocí tlačítka  se může seznam TP zobrazit.

5) PID


Zadání PID pro audio a video k podrobnému vyhledávání jednotlivých programů (vyvolání pomocí tlačítka )

Pomocí tlačítka  spustíte vyhledávání programů pro celý rozsah kmitočtů. Provede se nové programování hlavního seznamu (v pořadí předprogramovaném ve výrobě).



Použitím tlačítka  namísto tlačítka  se vyhledávání nespustí.

Pokyn:

Jestliže se nacházíte v oblasti dosahu dvou sítí DVB-T, může se stát, že jako výsledek akce „AutoScan“ se ve Vašem seznamu programů vyskytnou některé programy dvakrát. Tento stav můžete ponechat, nebo se rozhodněte pro program, u něhož máte lepší obraz (příjem) a druhý můžete vymazat.

Pomocí tlačítka  spustíte vyhledávání pro určitý kanál. Vyhledané programy se připojí na konec seznamu programů.

Zadání PID (Program Identification - identifikace programu):

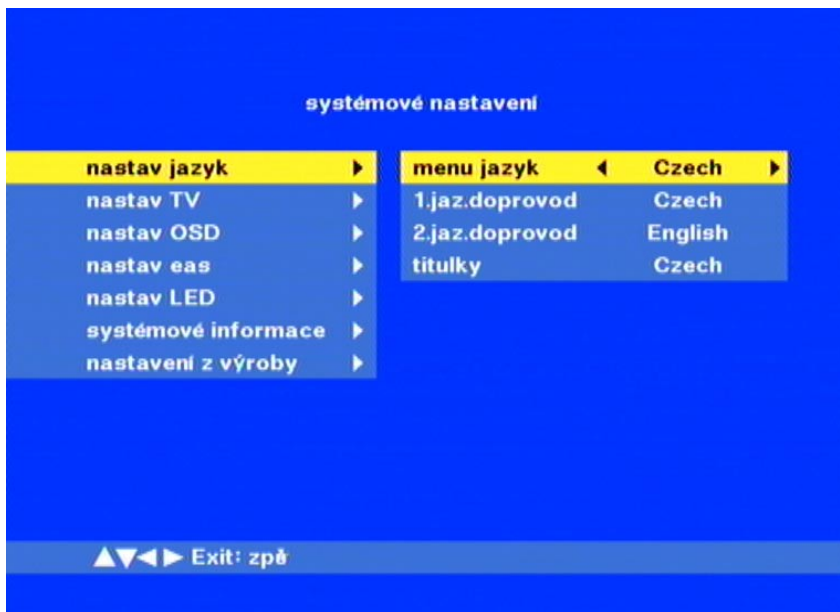
Stiskněte tlačítko , zadejte PID pro video a audio a znovu stiskněte tlačítko . Program se umístí na konec hlavního seznamu s označením „TV CH“.






Menu Instalace

Konfigurace systému

Nastavení jazyka

Přístup k výběru jazyka K výběru jsou tyto jazyky pro menu: němčina, španělština, italština, čeština, francouzština, portugalská, polština, turečtina, maďarština, nizozemština a angličtina. Také přístup k výběru jazyka K výběru jsou



tyto jazyky pro menu: němčina, španělština, italština, čeština, francouzština, portugalská, polština, turečtina, maďarština, nizozemština a angličtina. Zde se provádí také výběr přednostního jazyka pro audio a titulky. Výběr se provádí pomocí tlačítek   a  . Svá nastavení potvrďte tlačítkem .

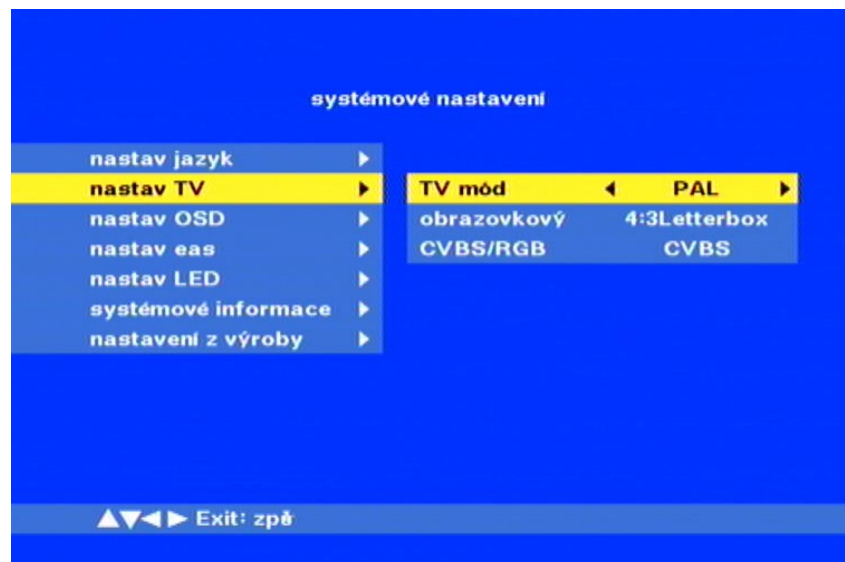
Menu Instalace

Nastavení televize

Výběr výchozí normy pro video (PAL, NTSC, SECAM, AUTO), typu obrazovky (4:3 nebo 16:9) a výstupního signálu, který je k dispozici na výstupu TV:

CVBS: Videosignál FBAS

RGB: Jednotlivé signály pro červenou/zelenou/modrou složku



Pokyn:

Výběr typu obrazovky (4:3 nebo 16:9) se vždy řídí Vaším televizorem a nikoli Vámi zvoleným programem!

Nastavení OSD

Výběr průhledného menu a parametrů zobrazení se provádí pomocí tlačítek ◀▶.



Menu Instalace

Parametry hodin

Čas s datum musí být naprogramovány, aby se na přijímači v informačních hlášeních a při použití časovače zobrazovaly správné údaje.

Interní hodiny je možno nastavit tímto způsobem:

- a) Použití vysílaného času (standardní nastavení). V tomto případě se musí vzít v úvahu časový posun mezi časem GMT a časem v místě použití (v Německu + 2 hod. v létě, + 1 hod. v zimě).
- b) Když v prvním poli zadáte „VYP“, musíte čas a datum zadat ručně pomocí numerických tlačítek.



Pokyn:

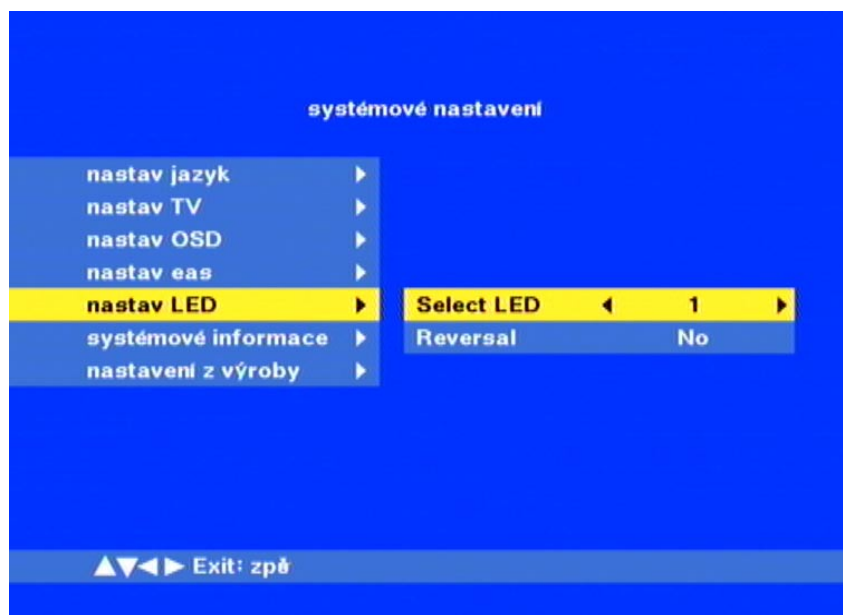
Může Vám připadat zvláštní, že řada programů nebude přenášet správný čas GMT. V tom případě přijímač ukazuje nesprávný čas. Aby se zobrazil dříve uvedený čas, přepněte na jiný program a počkejte několik minut, než přijímač opět zobrazí správný čas.

Menu Instalace

Nastavení LED

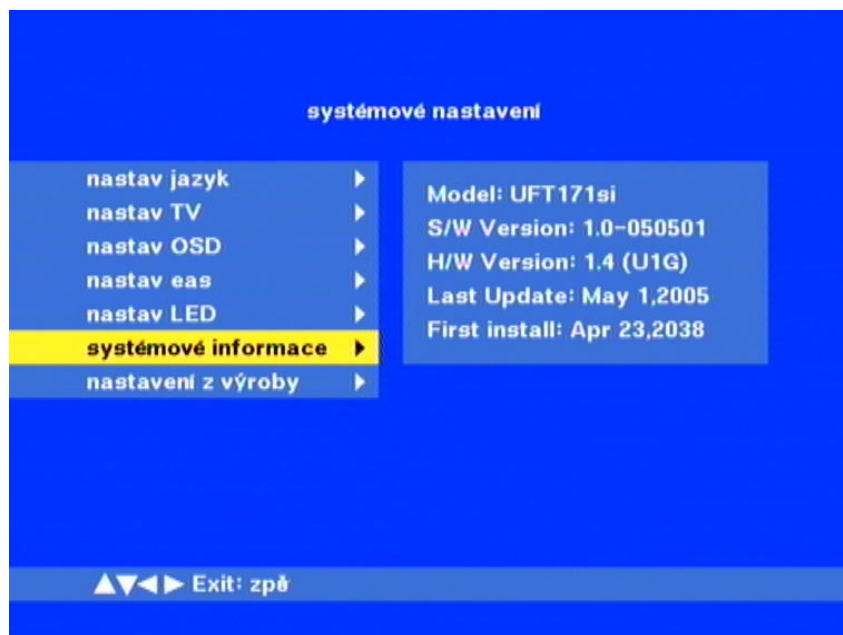
Výběr zobrazení displeje LED (1 = vodorovné umístění přijímače, 2 = svislé umístění přijímače).

Při obrácení lze zobrazení na LED zrcadlově převrátit, aby údaje na LED na přijímači zůstaly čitelné v každé montážní poloze.



Systemové informace

Zobrazení verze hardwaru a softwaru přijímače.



Menu Instalace

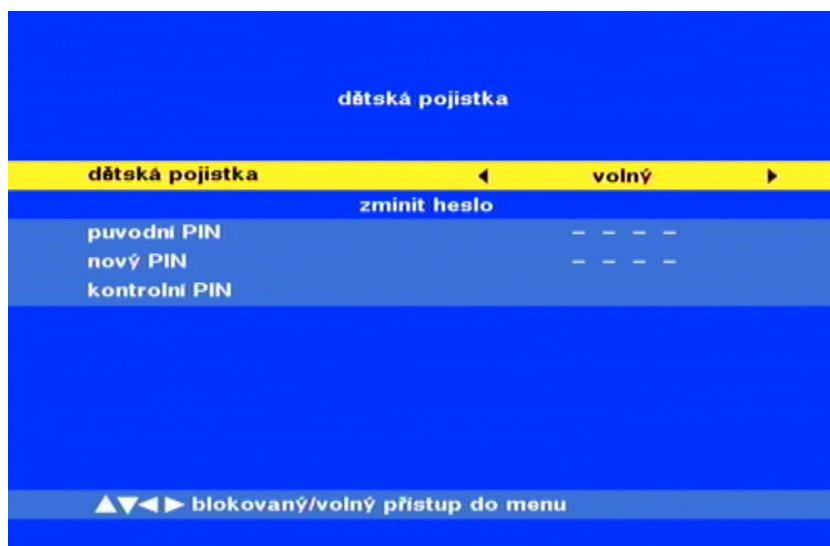
Přestavení na výchozí nastavení (nastavení z výroby)

Toto menu je chráněno heslem „0000“. Pokud jste změnil naprogramování přijímače a chcete jej opět uvést do stavu v jakém byl při dodání, vyberte tento řádek. Stiskněte tlačítko **OK** a zadejte heslo: Asi po jedné minutě je paměť aktualizována; vypněte přijímač a opět jej zapněte. Zobrazí se stejný obraz jako při první instalaci.

Pokyn:

U přijímače se obnovilo nastavení z výroby a veškeré případné změny, které jste předtím provedli, budou přitom ztraceny.

Dětská pojistka



V tomto menu můžete zablokovat všechna menu, aby se zabránilo náhodnému nesprávnému nastavení, a rovněž změnit heslo.

Při zapnuté dětské pojistce jsou všechna menu zablokována! Bez zadání hesla nelze provádět žádné změny.

Ke změně hesla zadejte původní heslo (původní PIN), nové heslo (nový PIN) a pro potvrzení znovu nové heslo (kontrola PIN).

Pozor:

Když změníte heslo, musíte mít bezpodmínečně na paměti, že obnova ztraceného hesla vyžaduje servisní zásah, který nespadá do rámce záručních podmínek.

Menu Instalace

Aktualizace softwaru

Pozor:

Pro proces aktualizace je nutný PC a také speciální kabel (pro přechod z rozhraní RS 232 na RJ 11)!

V případě, že byste chtěli do svého přijímače DVB-T zavést nový software, můžete jej stáhnout z následující domovské stránky:

[http://www.kathrein.de/esc-kathrein/
download/receiv_soft.htm](http://www.kathrein.de/esc-kathrein/download/receiv_soft.htm)

Najdete zde informace a pokyny k provádění aktualizace softwaru prostřednictvím datového rozhraní RJ 11, které je na přijímači k dispozici. Potřebný kabel můžete objednat u firmy ESC v Grassau na následující adrese:

ESC Electronic Service
Chiemgau GmbH
Bahnhofstraße 108

83224 Grassau

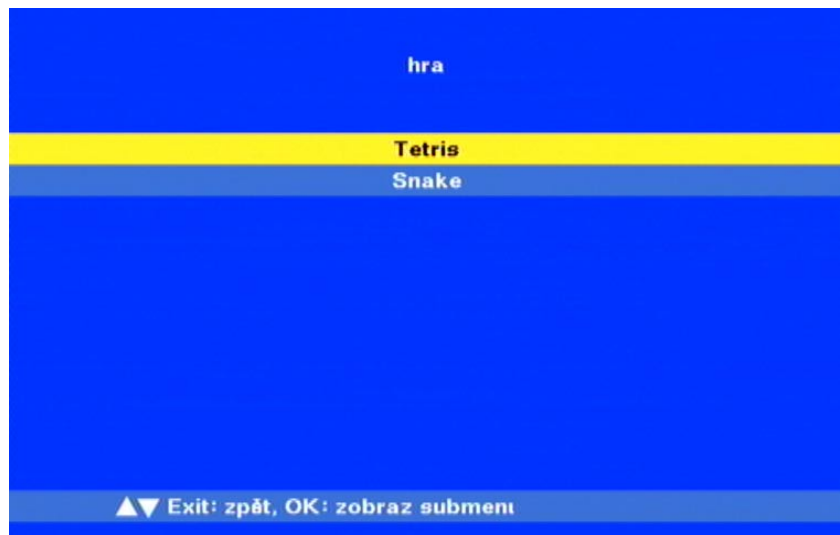
Tel.: +49 8641 9545-0
Fax.: +49 8641 9545-35 a 9545-36
E-Mail: service@esc-kathrein.de
Internet: <http://www.esc-kathrein.de>




Pokyn:

Po úspěšném stažení softwaru je nutný reset na výchozí nastavení z výroby. Vaše původní heslo nebude mít po aktualizaci softwaru žádnou platnost. Musíte zadat heslo (0000) případně obecné heslo (0786).

O tom, jak provést reset na nastavení z výroby viz strana 23.






Hry



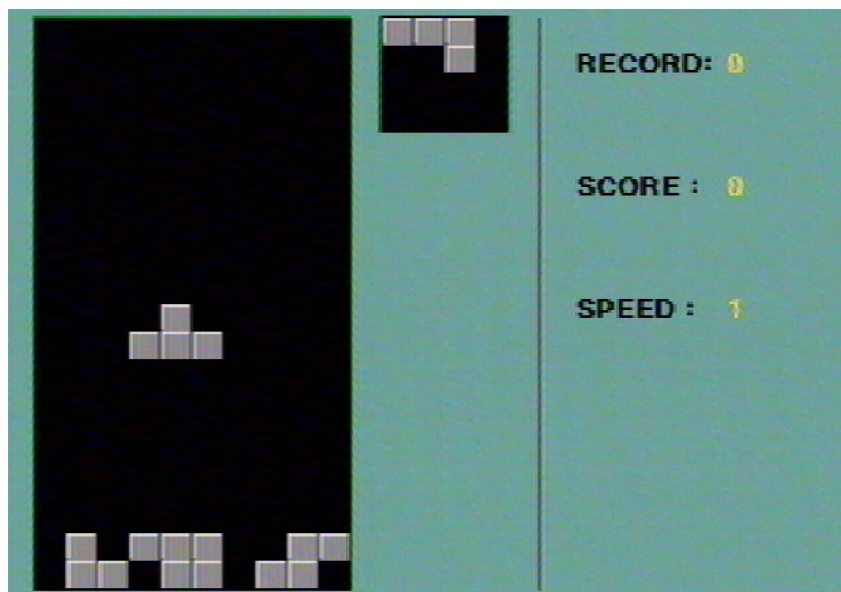
V hlavním menu vyberte pomocí tlačítek   položku „Hry“ a stiskněte tlačítko .

Poté se můžete rozhodnout pro některou z obou her, které jsou k dispozici.

Pokyn:

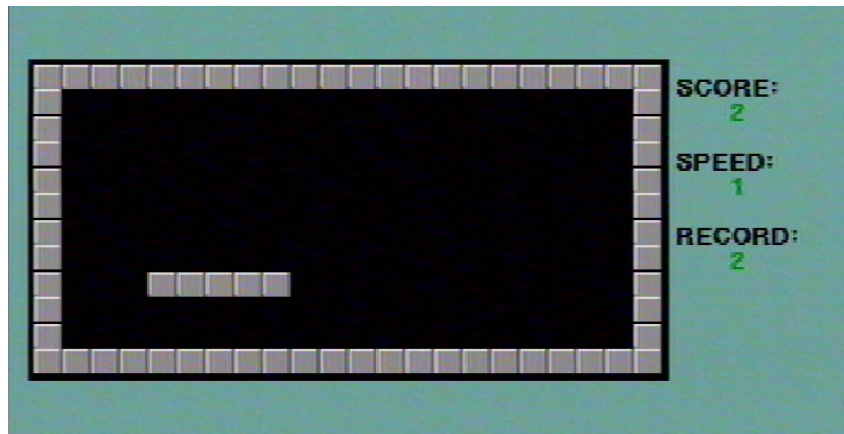
Po výběru některé hry postupujte podle pokynů zobrazovaných na obrazovce. Všechny hry se ovládají těmito tlačítky:     .

Tetris



Hry

Had



Technické charakteristiky

Přijímač DVB-T UFT 171si je vybaven následujícími funkcemi:

- Příjem volně přístupných digitálních pozemních televizních a rozhlasových programů
- Tuner s průchozím výstupem
- 1 000 programových paměťových míst
- První instalace pomocí menu
- Elektronický průvodce programy (EPG) na jeden týden se stručným popisem programů¹⁾
- 8 časovačů; programování časovačů je možné také pomocí EPG
- Možnost stažení softwaru pomocí PC (RS 232)
- 4 seznamy oblíbených programů
- Automatické nastavení data a času prostřednictvím datového proudu DVB
- Zobrazování menu na obrazovce (OSD) v 11 jazycích: němčina, španělština, italština, čeština, francouzština, portugalština, polština, turečtina, maďarština, nizozemština a angličtina.
- 2 x 2 místné zobrazení LED
- Výběr jazyka při vysílání s přenosem vícejazyčných doprovodů
- Elektrický výstup zvuku (SPDIF) pro digitální datový proud Dolby Digital (AC 3)
- Programovatelný výstup signálu FBAS a RGB přes zásuvku SCART
- Výstup VCR přes zásuvku Hosiden ²⁾
- Generování teletextu (pro reprodukci pomocí televizoru)
- Automatické rozpoznání formátu obrazu 4:3 a 16:9 (volitelný výstup)
- Vyhledávání programů
- Možnost manuálního zadání dat PID
- Funkce řazení programových míst
- Vypnutí zvuku (Mute)
- Dálkové napájení aktivní antény DVB-T přes VF vstup
- Infračervené dálkové ovládání
- Provozní spínač
- S externím infračerveným snímačem pro skryté umístění přijímače

¹⁾ Zobrazuje se pouze tehdy, když provozovatel programu tyto informace vysílá

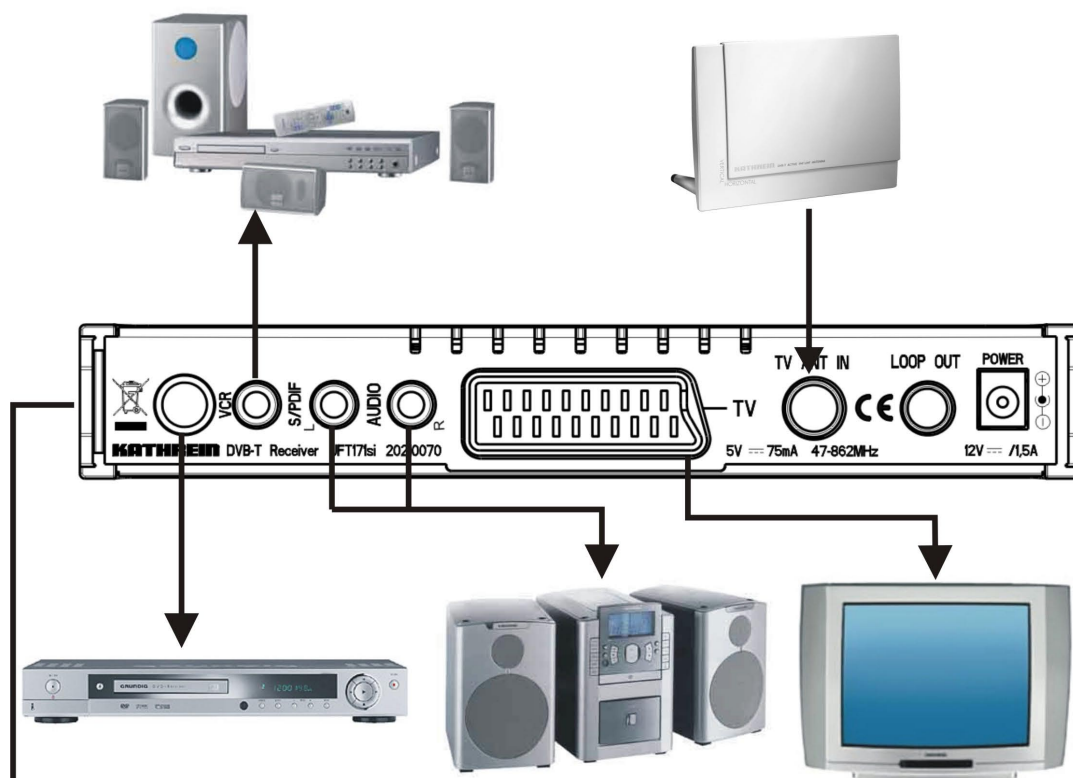
²⁾ Kabel (8pin. zásuvka mini-DIN-Hosiden na Scart) není součástí dodávky! Potřebný kabel můžete v případě potřeby objednat u firmy ESC (adresa viz „Aktualizace softwaru“).

Technické charakteristiky a údaje - UFT 171si

Technické údaje

Typ		UFT 171si
Objednáací č.		20210070
Barva		Stříbrná
VF vlastnosti:		
Vstupní rozsah kmitočtů	MHz	174-230 a 470-862
Rozsah úrovně vstupního signálu	dB μ V	28-86 (při 16 QAM)
Práh FM	dB	
Šířka pásma kanálu	MHz	7/8, přepínatelné
Druh modulace		COFDM 2k, 8k
MZapping		QPSK, 16 QAM, 64 QAM
Interval Guard		1/4, 1/8, 1/16, 1/32
FEC		1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
TV systém - video:		
Modulace, FEC, demultiplexer		Standard DVB-T
Rozlišení videa		CCIR 601 (720 x 576 řádků)
Dekódování videa		Kompatibilní s MPEG-1 a MPEG-2
Vstupní rychlost dat	Msymbolů/s	5-32
Přenosová rychlost obrazu	MBits/s	1,5-15
Rozsah kmitočtů	MHz	0,02-5
Výstupní napětí	V _{ss}	1
S/N	dB	> 53
TV systém - audio:		
Dekódování zvuku		MPEG-1 a MPEG-2, Layer 1 a 2
Vzorkovací frekvence	kHz	32/44,1/48
Rozsah kmitočtů	kHz	0,04-20
Výstupní napětí	mV _{ss}	Typ. 770
S/N	dB	> 65
Paměť:		
RAM Flash	MB	1
SD-RAM	MB	32
Taktovací kmitočet procesoru	MHz	165,8
Napájení:		
Napětí sítě	Vac/Hz	80-260/50-60
Příkon v režimu Provoz/Stand-by	W	<15/<10
Dálkové napájení	V / mA	5/75
Přípojky:		
HF vstup/výstup		IEC zásuvka/kolík
Připojení televizoru		Zásuvka SCART
Výstup zvuku		2 x zásuvka Cinch
Digitální audio výstup (elektronický)		Zásuvka Cinch
Výstup VCR		Zásuvka Hosiden
Datové rozhraní		RJ 11
Všeobecně:		
Rozměry přístroje (Š x V x H)	mm	194 x 30 x 140
Povolená teplota prostředí	°C	+5 až +40
Hmotnost (se síťovým zdrojem)	kg	0,35 (0,85)

Schéma připojení



Připojka RJ 11 pro infračervenou myš a softwarový kabel (softwarový kabel není součástí dodávky).

Při svislé instalaci je třeba vytáhnout kabel infračervené myši směrem dopředu, jelikož by jinak nemohla zaskočit stavěcí nožka!

DVB-T - vnitřní anténa BZD 30



Rozsah příjmu antény je v pásmu VHF 174-230 MHz a v pásmu UHF 470-862 MHz. K tomu, aby se BZD 30 nacházela v blízkosti kruhové vyzařovací charakteristiky, není nutné žádné speciální nasměrování.

Podle druhu instalace může být přijímán signál jak se svislou, tak i vodorovnou polarizací. Dálkové napájení (5 V/30 mA) se provádí přes výstup antény prostřednictvím připojené ho přijímače DVB-T, např. Kathrein UFT 171si. Dále se anténa vyznačuje extrémně nízkým šumovým číslem; kromě toho je použit také blokovací filtr proti rušení GSM.

Díky tvarově příjemnému designu ve spojení s malými rozměry (140 x 195 mm) je anténa předurčena k tomu, aby svými prostorovými nároky a vzhledem vyhovovala každému stylu bydlení.

K dodávanému příslušenství patří mj. podstavec pro jednoduchou instalaci, držák pro uchycení na stěnu s upevňovacím materiálem a 2 m dlouhý propojovací kabel.

DVB-T - venkovní anténa BZD 40



Aktivní anténa VHF/UHF slouží k příjmu digitálních pozemních TV a rozhlasových programů (DVB-T). Jednoduchá montáž na stěnu nebo balkon s použitím dodaného montážního příslušenství.

Rozsah příjmu antény je v pásmu VHF 174-230 MHz a v pásmu UHF 470-862 MHz.

Dálkové napájení (5 V/30 mA) se provádí přes výstup antény prostřednictvím připojené ho přijímače DVB-T, např. Kathrein UFT 171si. Dále se anténa vyznačuje extrémně nízkým šumovým číslem; kromě toho je použit také blokovací filtr proti rušení GSM.

K příslušenství v rámci dodávky patří uchycení na stěnu/balkon, 10 m připojovacího kabelu, po jednom konektoru F a IEC a rovněž návod k montáži.

